

# 香港浸會園有限公司

地址：新界粉嶺坪輦路 88 號

電話：2674 0620

傳真：2659 0181

網址：[www.camphkba.org](http://www.camphkba.org)電郵地址：[info@camphkba.org](mailto:info@camphkba.org)

## 訂營須知

- I 服務承諾 : 致力為各教會、學校、社會團體提供一個充滿大自然休閒雅潔之環境，作為旅行、康樂活動、退修及培訓活動之理想營地。
- II 申請類別 : 營會類別：宿營／日營／黃昏營／福音及訓練營／福音及訓練活動
- III 申請辦法 :
1. 本園除供浸聯會成員教會等機構使用外，亦歡迎其他教會、機構、學校、社團、商業、政府等機構租借使用。
  2. 申請人必須為機構／團體負責人，如屬院校須經由校方作實，負責人須簽署及蓋印，否則本園有權不接受申請。
  3. 本園只供不少於 10 人之團體申請，10 人以下的申請只限於教牧同工作退修之用。
  4. 凡租用本園，最早可於營期前 6 個月申請(浸信會聯會會員堂及屬下學校、機構可在 9 個月前申請)。團體最遲需在營期前 14 天申請，並且須依時繳費作實。本園保留是否接納一切申請之最終決定權。
  5. 任何機構或團體欲租用本園，歡迎於辦公時間內（即星期一至五上午九時至下午十二時三十分及下午一時至五時三十分）致電 2674-0620 訂營組查詢營期。填寫「營期申請表」後傳真至 2659-0181 或寄：**新界粉嶺坪輦路 88 號香港浸會園租營組收**，申請表將以先到先得之方法進行處理。
  6. 申請如經本園接納後，本園隨即將帳單傳真或寄上，團體須於**帳單日期起 14 天內繳交營費以便確認；如在營期前 1 個月內之申請須即時繳費以便確認。若逾期未付款，本園將作取消申請論，所預留之營期將開放與其他團體，並不作另行通知。**
  7. 付款方法：i) 以劃線支票抬頭「**香港浸會園有限公司**」寄：**新界粉嶺坪輦路 88 號香港浸會園租營組收**，或直接轉帳到本園恒生銀行戶口 024-203-651617-001，轉帳單據請即時傳真回本園，正本轉帳單據則須寄回：**浸會園租營組收**。
  8. 膳食費須於入營前 1 個月繳交，逾期繳付者，作取消營期論，已繳付之所有費用，一概不得退回及不可撥作其他用途，並不作另行通知。
- IV. 注意事項 :
1. 申請營期獲接納後，如團體欲申請營期延期，亦作取消營期處理。如在營期前 1 個月以書面方式通知本園及成功另訂營期，本園將扣除全部營費之 20% 作手續費，餘數則作為新營期之已繳交營費處理。如在營期前兩星期以書面方式通知本園及成功更改營期，本園將扣除營費 50% 及膳費之 50% 作手續費，餘數則作為新營期之已繳交營費處理。若少於營期前兩星期以書面方式通知本園更改營期，所有已繳之營費及膳費則全被扣除，不會退還。以上延期申請只限一次，並延期的營期

-本園保留以上章則刪改權，恕未能另行通知。另對以上守則，如有任何異議，本園有最後裁決權-

Page 1 of 9

需在所原定申請營期的半年內。本園保留最終之決定權。

2. 申請營期獲接納後，如有關團體欲縮減人數，所繳費用概不發還，亦不可撥作其他用途。
3. 租用團體請填妥申請表內的「**場地及器材租用**」欄，以便盡早分配禮堂。並將團體之「**活動程序表**」寄交或傳真回本園以便安排營地戶外活動。**如無收到有關表格，本園將不會預留禮堂及音響器材。各租用團體請特別留意。**
4. 為保安理由，本園將不接受未經申請／許可之額外人仕入營或住宿。如有團體被發現人數與申請不符，該團體需即時補回差額，另本園有權拒絕該團體日後所有之申請。
5. 三歲或以上之參加者需付全費。
6. 按本園規則住宿者須男女分房，婦夫及親子除外。
7. 租用團體負責人 / 領隊需為 18 歲或以上，並須隨租用團體入營。
8. 全營均嚴禁吸煙、飲酒、賭博及攜帶寵物 (導盲犬除外)。
9. 營地不供應肥皂、毛巾及其他個人用品，營友須自備。
10. 禁止於營內生火煮食或自攜食物在營內燒烤。燒烤活動請於燒烤區進行，以免發生火警。
11. 所借用之設備及康樂體育器材，如遺失或損壞，須照價賠償。切勿搬動營舍內的設施及傢具，更嚴禁帶往戶外使用。
12. 營友攜來物品貴重與否皆須自行保存，如有遺失，本營概不負責。
13. 營地採取一切安全措施以確保營友之安全，惟遇任何意外事件，如發生傷亡、意外，概由申請之團體自行負責。
14. 租用團體或人士不可於本園範圍內進行任何非基督教的宗教和活動。如有發現，本園有權要求立即終止有關活動和儀式，以及要求其團體或人士離開本園，已繳付的款項則不作退還，本園同時保留有關追究權利。
15. 租用團體或人士不可違反香港特別行政區(香港)法律。

#### V. 收費

- :  
1. 請參照本園之收費表。

2. 凡申請宿營者須以一宿三餐計算。每天膳食用數，必須與入營人數一致。
3. 日營及黃昏營膳食必須與入營人數一致。
4. 租用營費及膳食費須於入營前繳付，所有場地租借及器材費用必須在離營時付清。

#### VI. 交通

- :  
1. 乘港鐵至粉嶺站，轉乘 52K 專線小巴至坪輦路 88 號直達本園大門口。(約 5-10 分鐘一班)
2. 駕駛私家車或乘旅遊巴士，到上水警署前迴旋處入沙頭角道經聯和墟直行至坪輦路口左轉入坪輦路(約 300 米)直達本園。

3. 本園免費提供私家車泊車位一個給租用營地團體，請於入營前將車牌號碼通知本園辦事處。如有特殊需要，可向本園申請租用額外車位。泊車位收費請參考「租用營地收費表」。
4. 本園不設旅遊巴士停車位，所有旅遊車於指定落客區上落客後，請即離開，以保持通道暢順。
- VII 營地參觀服務：申請參觀本營地之團體須於參觀日期前三天以電郵方式預約，參觀活動需繳交本園入營費用；凡已租用或確認租用本營地之團體，於營期獲接納後，其所繳交之參觀費用可全額抵扣本次活動營費。

## VIII 颱風及暴雨警告措施：

### 惡劣天氣入營安排

1. 三號或以上熱帶氣旋警告信號、或紅色暴雨警告信號
  - 如於 下午一時前 懸掛三號熱帶氣旋警告信號或紅色暴雨警告信號，申請人及團體仍須照常入營。
  - 如有政府部門宣佈因惡劣天氣而要求相關團體停止戶外活動，當日入營之 中小學團體 可取消營期，並可於 半年內申請改期。
2. 八號或以上熱帶氣旋警告信號、或黑色暴雨警告信號
  - 如懸掛八號或以上熱帶氣旋警告信號、或黑色暴雨警告信號，所有營友必須立即離開營舍。
  - 可申請改期，但若未進行的營期少於一天，則不設改期。

### 4.2 宿營安排聯絡

如熱帶氣旋或暴雨警告於 中午一時前解除，申請團體代表或申請人須立即致電 (852) 2674 0620 與本園當值營舍職員聯絡，以確認入營安排。

申請人可於 三十天內另訂營期，並須於 半年內使用。若放棄入營，已繳交之費用概不退還。

### 4.3 使用營地期間

當天文台發出 強烈季候風訊號、雷暴警告、暴雨訊號或熱帶氣旋警告，且天氣惡劣時，營友必須立即停止所有戶外活動。

如懸掛 三號或以上熱帶氣旋警告信號、或 紅色／黑色暴雨警告信號，當值職員將按實際情況決定營友是否須立即離營，營友須依照當值職員指示行事，不得異議。

### 4.4 已入住或已進行活動之安排

凡已入住營舍或已開始日營／黃昏營，若因熱帶氣旋或暴雨警告必須離營，所繳交之費用恕不退還。但若租用團體於入住前，因天氣或其他原因導致營舍關閉及停止服務，則可於營期後 三十天內申請改期。逾期未申請者，將視作自動放棄，所繳費用不予退還。

## I. 租用營地收費表：

### 營地收費表 (2023 年 11 月 1 日起生效)

房間種類 每間房數 收費	團體類別 浸聯會屬下成員		學校／教會／社聯會員／ 政府認可之非牟利團體		私人團體	
	正價 HK\$	優惠價 HK\$	正價 HK\$	優惠價 HK\$	正價 HK\$	優惠價 HK\$
<b>團體營(24 小時冷氣開放)</b>						
28人	1	2580	3150	2870	4160	3870
20人	1	1850	2250	2050	2930	2750
18人	1	1660	2020	1830	2630	2470
12人	8	1220	1470	1350	1960	1780
10人	13	1020	1230	1130	1640	1490
4人	4	410	490	450	650	590
<b>日式營(24 小時冷氣開放)</b>						
18人	2	1640	2000	1810	2600	2440
<b>家庭營(24 小時冷氣開放)</b>						
8人	1	1440	1760	1600	2320	2160
4人	3	720	880	800	1160	1080
2人	2	360	440	400	580	540
<b>其他(每位)</b>						
加床		60	75	75	100	100
宿營延長兩小時		15	20	20	30	30
日/黃昏營		30		35		50

\*宿營延長兩小時：只包括延長租用禮堂時間及提早入營/離營 2 小時(不包括營舍延長及需要 11:00AM 交還鎖匙)

備註：

- 營期時間
 

宿營時間 : 3:00pm 入營 - 翌日 1:00pm 離營作一天計  
(11:00am 請退出房間以便清理，並請交還鎖匙到辦事處)

日營時間 : 9:00am - 4:00pm (可容納 1000 人)

黃昏營時間 : 2:00pm - 9:00pm (可容納 1000 人)
- 優惠價：
  - 優惠價不適用於每年七月至八月。
  - 宿營優惠價：適用於星期日至四，不適用於星期五、六、公眾假期及公眾假期前夕。
- 提早入營或延遲離營申請：
  - 若團體欲申請提早入營或延遲離營，必須於「營期申請表」內註明或營期前 1 個月以書面方式向本園申請。
  - 宿營團體欲提早入營或延遲離營不多於兩小時，需要繳交延長兩小時費用，若提早入營或延遲離營超過兩小時則需繳交日營或黃昏營費用及膳食費用。
  - 日營團體欲延遲離營，則需繳交黃昏營費用及膳食費用。黃昏營團體欲提早入營，則需繳交日營費用及膳食費用。
- 本園所有宿舍 24 小時冷氣及冷熱水開放，營友可自行開關使用。
- 家庭營：8 人家庭營有四房一廳(8 張單人床)、4 人家庭營有兩房一廳(4 張單人床)、2 人家庭營(2 張單人床)及設有獨立浴室及洗手間。
- 各宿舍備有枕頭被褥，可供使用。
- 宿舍內枕頭，被褥，枕袋及床單不可放置於地上，一經發現，需收取額外清洗費用。

## II. 膳食收費表及須知：

種類	早餐	午餐	晚餐	燒烤(標準)	宵夜糖水
費用	\$30	\$50(五餸一湯)	\$50(五餸一湯)	\$70	\$15

1. 凡租用本園，必須預訂營內提供之膳食，唯學校日營旅行可以書面申請豁免不用膳食。
2. 膳食費用須於營期前一個月繳交。
3. 一般膳食時間如下：(膳食時間本園有權因應入營人數而作出適當之改動)

宿營：早餐(8:00am) , 午餐(12:00nn) , 晚餐 (6:00pm) / BBQ 6:00p.m.-9:00p.m. , 宵夜糖水(9:00pm)

日營：午餐(1:00pm) , BBQ 1:00p.m. - 4:00p.m.

黃昏營：晚餐(6:00pm) , BBQ 5:00p.m.-8:00p.m.

4. 每輪用膳時間為 45 分鐘。
5. 膳食費以每位計算，膳食每席人數約 10-12 人。每輪用膳人數最高為 350 人。
6. 每團體最少用膳人數以 10 人以上計算。
7. 營友不可在營內舉炊煮食。
8. 燒烤收費包括食物一份及用品(炭、燒烤叉、紙碟、膠叉、蜜糖、炭精)。本園備有戶外燒烤場可容納 350 人，有蓋燒烤場（天雨時仍可燒烤）則可容納 150 人使用，每燒烤爐可供 10 人使用，燒烤時間最長為 3 小時。
9. 未經本園預先作出書面允許，營友不得擅自外攜燒烤食物進場燒烤。

### III. 租用禮堂收費：

租用團體請填妥申請表內的「**場地及器材租用**」欄，以便盡早分配禮堂。並將團體之「**活動程序表**」寄交或傳真回本園以便安排營地戶外活動。如無收到有關表格，本園將不會代為預留禮堂及音響器材。各租用團體請特別留意。

團體類別 每 小 時 種 類 收 費	容納 人數	浸聯會屬下成員	學校／教會／ 社聯會員/政府認可之 非牟利團體	私人團體	冷氣每小時收費
禮堂 19	400	\$180	\$220	\$340	\$220
禮堂 3	180	\$220	\$240	\$320	/
禮堂 11	150	\$90	\$100	\$165	\$105
禮堂 7	120	\$75	\$85	\$150	\$90
禮堂 12	100	\$70	\$80	\$140	\$75
禮堂 2A	30	\$55	\$70	\$105	\$55

#### 備註：

1. 凡租用兩日一夜宿營，人數超過 50 人以上之團體，可獲三小時免費借用禮堂，但冷氣費另計。
2. 團體可按入營人數申請租用本園不同大小的禮堂，仁愛堂（禮堂19）供180人以上團體租用，喜樂堂（禮堂3）供100人以上團體租用。
3. 宿營可租用禮堂時段(1500-2230/0900-1300(離營日)，日營可租用禮堂時段(0900-1600),黃昏營可租用時堂時段(1400-2100)
5. 每次租用禮堂最少2小時，包括佈置及清理場地時間。
6. 因禮堂使用團體眾多，須準時交還場地，請預留足夠佈置及清理場地時間，以免延誤，影響下一個使用團體。
7. 禮堂全年冷氣開放，租用時須同時繳付冷氣費。每年1、2、11、12月可申請豁免使用冷氣。(禮堂3除外)
8. 每間禮堂免費提供1-2枝有線咪的音響系統、2張工作枱及足夠的座椅。

#### 可供租用物資及收費

項目	收費	備註
投影機連銀幕/電視機	A:\$150/節 B:\$400/日(同一禮堂)	須自備電腦、連接線VGA、HDMI (禮堂2A只限VGA)
銀幕	\$ 50/次	只限設有銀幕的禮堂 (禮堂11 除外)
無線咪1枝	\$100/節( 2小時/一節)	只限禮堂19及禮堂3 (禮堂2A只限1支)

\*

-本園保留以上章則刪改權，恕未能另行通知。另對以上守則，如有任何異議，本園有最後裁決權-

Page 6 of 9

香港浸會園

電話：2674 0620

傳真：2659 0181

地址：新界粉嶺坪輦路 88 號

網址：[www.camphkba.org](http://www.camphkba.org)

電郵地址：[info@camphkba.org](mailto:info@camphkba.org)

## IV.租用其他場地及設施收費：

### a) 場地收費(團體於特定時段獨立使用該場地)

場地 每小時 收費	團體類別 浸聯會屬下 成員	學校／教會／社聯 會員／政府認可之 非牟利團體	私人團體	注意事項
露天禮堂	\$50	\$65	\$170	◆ 租用時間為 9:00am-22:00pm ◆ 晚上 7:00pm 後租用此場地需另加泛光燈費用每小時\$50，並需留意保持安靜
籃球場	\$40	\$60	\$130	
足球場	\$60	\$90	\$220	◆ 租用時間為 9:00am-22:00pm ◆ 此場地沒有泛光燈照明
◆ 以上項目只供入營一個月前申請				
泳池	本園泳池現只供歷奇訓練活動之用，如需租借使用，請與營地職員聯絡。			

備註：

- 1 租用各項營地設施最少以一小時計算，逾時超過 15 分鐘亦以 1 小時計算。
- 2 所有有關水的活動，必須在籃球場舉行，並填寫水戰指引以作申請。
- 3 暑假期間，所有戶外場地 作共用場地。(營火或水戰除外)

### (b) 影音器材：

每小時收費	任何非牟利團體	私人團體
電腦投影機 LCD Projector + 銀幕	\$150/節 (每節=2 小時) 全日期 400 (一個地點)	\$150 全日期 400 (一個地點)

備註：

1. 器材租用必需在入營前申請。
2. 器材租用時間為 09:00am - 10:30pm，最少以 2 小時計算，逾時超過 15 分鐘以 1 小時計算。
3. 租借電腦投影機需自備電腦，VGA 線，HDMI 線 及轉插。(不支援 Mac 電腦)
4. 器材借用後，如有損壞，須照價賠償。

### (c) 停車場：

本園免費提供私家車泊車位一個給租用營地團體，請於入營前將車牌號碼通知本園辦事處。並將停車証貼在擋風玻璃上。如有特殊需要，可向本園申請租用車位。泊車位收費如下：

營會類別	時間	收費
宿營	3:00pm - 翌日 1:00pm 為一日	\$120
日營／黃昏營	日間停泊	\$80

## V. 營地活動

項目	開放時間	費用	備註
手工製作		視乎項目而定	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 請於活動場地付款</li> </ul>
單車	10:00-12:00 (並非每天開放，須按當日公佈時間為準)	每半小時 10 元	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 每節可租借 10 部</li> <li>◆ 營友只可於單車徑內使用單車，並請保持安全車速(只限單車徑範圍)</li> <li>◆ 香港浸會園獲二零二三至二四年度戴麟趾爵士康樂基金(主要基金)撥款資助非建設工程計劃下購置的體育/康樂用品</li> <li>◆ 請預先申請</li> </ul>
兒童吊車預	10:00-17:00		<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 借用團體需派員協助操作</li> <li>◆ 請預先申請</li> </ul>
遊樂場			<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 請勿玩沙，以免傷害眼睛</li> <li>◆ 只限年齡 6 歲或以上／身高 1 米以上營友參加</li> <li>◆ 團體需派員協助照顧兒童</li> </ul>
康樂及球類活動	營地開放時間	全免	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 由團體負責人在入營後向辦事處一次過借用</li> <li>◆ 離營前一次過歸還，如有損壞需照價賠償</li> <li>◆ 可借物品包括：籃球、足球、排球、羽毛球、乒乓球、波子棋、康樂棋、象棋、跳繩</li> <li>◆ 籃、足球只可於球場使用，場地若有團體租借需暫停使用</li> <li>◆ 排球、羽毛球可於空曠地方使用</li> </ul>

備註：

1. 以上各項營地活動時間只供參考，營地活動須按營地當日公佈時間為準。
2. 若因天雨或天氣惡劣關係(如雷暴)，所有戶外活動則暫停開放。若各活動進行中，因天氣急變或下雨，為營友之安全，本園有權停止所有戶外活動。
3. 本園保留最後之調配權及決定權。
4. 如學校旅行，本園於營期前一個月聯絡團體及團體會收到相關營地活動資料表。

\*\*團體入營人數達 150 人或以上，可申請 1 小時免費射箭或成人繩網活動，本園將按情安排。(射箭或成人繩網活動並非每天開放，亦不接受即日申請，申請團體亦需遵守有關活動的守則。)

## VI. 營地活動套餐：(需另填表格)

本園致力與不同教會、學校及機構合作，按團體目標及參加者背景，度身設計福音及訓練活動。服務範疇包括福音營會、信仰反思、信徒建立、自信提升、領導訓練、團隊建立及溝通技巧等等，團體可選擇單節活動或全包營，詳情可與本園福音及訓練事工同工聯絡。

### 訓練活動收費：(2023 年 11 月 1 日起收費更新)

團體	浸聯會屬下成員	學校／教會／社聯會員／ 政府認可之非牟利團體	私人團體
單節活動	\$68	\$78	\$120
備註：每節 2 小時，費用包括教練費、場地費及活動物資費；參與人數最少 15 人。			
額外教練	\$600	\$700	\$1200
<b>全營套餐</b>			
日營/黃昏營	\$194	\$224	\$318
兩日一夜	\$385	\$455	\$681
三日兩夜	\$735	\$875	\$1312
四日三夜	\$1050	\$1250	\$1763
1. 備註： 1. 每節 2 小時，費用已包括營費、膳食費、教練費、場地費及活動物資費 2. 參與人數最少 15 人。 3. Low Event 的導師比例約為 1:15，High Event 的導師比例約為 2:15 4. High Event，水上歷奇每節每位另加\$50 5. 如將午/晚餐改為燒烤餐，每位加收\$23			

### 其它營地活動收費：

活動	浸聯會屬下成員	學校／教會／社聯會員／ 政府認可之非牟利團體	私人團體	每節人數
射箭	\$363	\$433	\$845	30
成人繩網	\$363	\$433	\$845	10
彈床	\$363	\$433	\$845	20
地壺	\$363	\$433	\$845	20
芬蘭木柱	\$363	\$433	\$845	20

#### 備註：

1. 以上活動費用每小時為一節
2. 所有活動均提供至少一位專業教練帶領
3. 射箭、繩網租用
  - 時間為 09:00am-5:00pm
  - 需在營地教練帶領下使用
  - 只限身高 1.5 米或以上營友參加(不足 1.5 米需家陪同參加)
  - 射箭每節可供 30 人參與，繩網每節可供 10 人參與
  - 每節一小時，不可中途加入

\*香港浸會園獲二零二三至二四年度戴麟趾爵士康樂基金(主要基金)撥款資助非建設工程計劃下購置的體育/康樂用品